

1.	Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	RIANO N 03 1a
2.	Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách bez ohřevu vody.
3.	Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Zplnomocněný zástupce	
5.	Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
	Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku	30-9949-2 / 2009-01-30
	Číslo zkušebního protokolu	30-9949-2 / 2009-01-30
6.	Oznámený subjekt	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Harmonizovaná norma	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Požární bezpečnost	Splněno	
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %)	0,1204 ≤ 1250	% mg/Nm ³
Únik nebezpečných látek	NPD	
Teplota povrchu	Splněno	
Elektrická bezpečnost	NPD	
Maximální provozní přetlak	NPD	bar
Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem	NPD	
Tepelný výkon Energetická účinnost	Splněno	
Jmenovitý tepelný výkon	9,0	kW
Tepelný tok do prostoru	9,0	kW
Tepelný tok na straně vody	NPD	kW
Účinnost	η 79,5	%

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku
Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov RIANO N 03
1a
2. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou Výrobok pre vykurovanie priestorov v obytných budovách bez ohrevu vody.
3. Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Splnomocnený zástupca **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov 3
- Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku 30-9949-2 / 2009-01-30
Číslo skúšobného protokolu 30-9949-2 / 2009-01-30
Skúšobňa NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizovaná technická špecifikácia EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- ✓ Ecodesign BlmSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý výkon (kW)	Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Požiarna bezpečnosť	Splnené		
	Zadná (d _R)	100	mm
	Čelná (d _F)	800	mm
	Čelná k podlahe (d _F)	---	mm
Vzdialenosť od horľavých materiálov	Bočná (d _S)	100	mm
	Bočná presklená stena (d _{S1})	---	mm
	Bočná – výklenok (d _{S2})	---	mm
	Bočná – umiestnenia 45° (d _{S3})	---	mm
	Od stropu (d _C)	1000	mm
Reakcia na oheň	A1 podľa EN 13510-1		
Riziko vypadnutia horiaceho paliva	Splnené		
Emisia spalín (CO v spalinách pri O ₂ = 13 %)	0,1204 1481		% mg/Nm ³
Únik nebezpečných látok	NPD		
Teplota povrchu	Splnené		
Elektrická bezpečnosť	Nie je relevantné		
Čistiteľnosť	Splnené		
Maximálny prevádzkový pretlak	Nie je relevantné		
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone	326		°C
Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone	407		°C
Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom	Nie je relevantné		
Tepelný výkon Energetická účinnosť	Splněno		
Menovitý výkon	9,0		kW
Tepelný tok do priestoru	9,0		kW
Tepelný tok na straně vody	Nie je relevantné		
Účinnosť	η 79,5		%

*), „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

8. Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovateľných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych RIANO N 03 1a
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń w budynkach mieszkalnych bez ogrzewania wody.
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3
- Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 30-9949-2 / 2009-01-30
Sprawozdanie z badań Nr. 30-9949-2 / 2009-01-30
Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Powiązana specyfikacja techniczna EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
✓ Ecodesign BImSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklarowane właściwości produktu

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Moc cieplna znamionowa (kW)	Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Bezpieczeństwo pożarowe	Spełnione		
	Tyłna (d _B)	100	mm
	Czołowa (d _P)	800	mm
	Czołowa do podłogi (d _F)	---	mm
Odległość od materiałów palnych	Boczne (d _S)	100	mm
	Od strony szkła ścianki (d _{S1})	---	mm
	Boczne – nisza (d _{S2})	---	mm
	Boczne – lokalizacja 45° (d _{S3})	---	mm
	Z sufitu (d _C)	1000	mm
Reakcja na ogień	A1 zgodnie z EN 13510-1		
Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału	Spełnione		
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)	0,1204 1481		% mg/Nm ³
Wyciek substancji niebezpiecznych	NPD		
Temperatura powierzchni	Spełnione		
Bezpieczeństwo elektryczne	Nieistotne		
Utrzymanie w czystości	Spełnione		
Maksymalne nadciśnienie robocze	Nieistotne		bar
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	326		°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	407		°C
Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych	Nieistotne		
Moc cieplna Sprawność energetyczna	Spełnione		
Moc cieplna znamionowa	9,0		kW
Przepływ ciepła v powietrze	9,0		kW
Przepływ ciepła po stronie wody	Nieistotne		kW
Sprawność	η 79,5		%

*), „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

Ing. Vladimír Krajčiček
Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem RIANO N 03
1a
2. Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai,
a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Készülék fűtéshez lakóépületekben
vízmelegítés nélkül.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy,
valamint a gyártó kapcsolattartási címe **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek) 3
Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 30-9949-2 / 2009-01-30
Számú vizsgálati jelentés 30-9949-2 / 2009-01-30
Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonizált műszaki előírások EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
✓ Ecodesign BlmSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510
7. A bejelentett tulajdonságok termékre

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges teljesítmény (kW)	A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Tűzbiztonság	Eleget tesz		
Távolság gyúlékony anyagoktól	Hátsó fal (d_R)	100	mm
	Első (d_P)	800	mm
	Első a padlóra (d_F)	---	mm
	Oldalfal (d_S)	100	mm
	Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
	Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
	Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
	Mennyezettől (d_C)	1000	mm
Tűzre reagálás	A1 az EN 13510-1 szabvány szerint		
Az üzemanyag kiegészének veszélye	Eleget tesz		
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$)	0,1204 1481		% mg/Nm ³
Veszélyes anyagok szivárgása	NPD		
Felszíni hőmérséklet	Eleget tesz		
Elektromos biztonság	Nem releváns		
Tisztíthatóság	Eleget tesz		
Maximális üzemi túlnyomás	Nem releváns		
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett	326		°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	407		°C
Mechanikai ellenálló képesség (a huzatorok terhelhetősége)	Nem releváns		
Hőteljesítmény Energetikai hatások	Eleget tesz		
Névleges teljesítmény	9,0		kW
Helyiség fűtési teljesítmény	9,0		kW
Vízmelegítési teljesítmény	Nem releváns		
Hatásfok	η 79,5		%

*), „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajiček
Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

1. Unique identifying code of the product type
Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products RIANO N 03
1a
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification Room heater for in residential buildings without hot water preparation.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products 3
- Report: Assessment of the Performance of Construction Product 30-9949-2 / 2009-01-30
Test report no. 30-9949-2 / 2009-01-30
6. Nominated test laboratory NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
- Harmonised technical specification EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- ✓ Ecodesign BlmSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Declared qualities stated

Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)
	Height	Width	Depth					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12
Fire safety	Fulfilled							
Distance from flammable materials	Back (d _R)		100		mm			
	Front (d _F)		800		mm			
	Front to the floor (d _F)		---		mm			
	Side (d _S)		100		mm			
	Side with glass (d _{S1})		---		mm			
	Side – niche (d _{S2})		---		mm			
	Side – location 45° (d _{S3})		---		mm			
From the ceiling (d _C)		1000		mm				
Fire behaviour	A1 according to EN 13510-1							
Risk of falling out burning fuel	Fulfilled							
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)	0,1204				%			
	1481				mg/Nm ³			
Release of dangerous substances	NPD							
Surface temperature	Fulfilled							
Electric safety	Not relevant							
Cleanability	Fulfilled							
Maximum operating overpressure	Not relevant							bar
Mean flue gas temperature	326							°C
Mean flue gas temperature after throat	407							°C
Mechanical ruggedness to flue gas loading	Not relevant							
Heat output Energy efficiency	Fulfilled							
Nominal output (kW)	9,0							kW
Room thermal heating output	9,0							kW
Water thermal heating output	Not relevant							
Efficiency	η 79,5							%

**) „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated*

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

1. Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps
Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht RIANO N 03
1a
2. Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation Raumheizer für Wohngebäude
ohne Warmwasserbereitung.
3. Hersteller **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Bevollmächtigter Vertreter **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten 3
- Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes 30-9949-2 / 2009-01-30
 Prüfbericht Nr. 30-9949-2 / 2009-01-30
 Benanntes Prüflabor / Nr. NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmonisierte technische Spezifikation EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- Ecodesign
 BImSchV2
 DIN+
 DIBt
 15a B-VG 2015
 EN 16510

7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

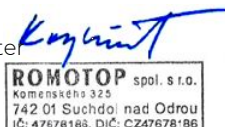
Brandsicherheit	Erfüllt								
Abstand zu brennbaren Materialien	Rückwand (d _R)							100	mm
	Strahlungsbereich (d _P)							800	mm
	Strahlungsbereich zum Boden (d _F)							---	mm
	Seitenwände (d _S)							100	mm
	Seite mit Glas (d _{S1})							---	mm
	Seite – Nische (d _{S2})							---	mm
	Seite – Ausrichtung 45° (d _{S3})							---	mm
Decke (d _C)							1000	mm	
Brandverhalten	A1 nach EN 13510-1								
Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen	Erfüllt								
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)							0,1204 1481	% mg/Nm ³	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	NPD								
Oberflächentemperatur	Erfüllt								
Elektrische Sicherheit	Nicht relevant								
Reinigbarkeit	Erfüllt								
Maximaler Betriebsdruck							Nicht relevant	bar	
Abgastemperatur							326	°C	
Abgastemperatur hinter dem Stutzen							407	°C	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	Nicht relevant								
Wärmeleistung Energieeffizienz	Erfüllt								
Nennwärmeleistung							9,0	kW	
Nenn-Raumwärmeleistung							9,0	kW	
Nenn-Wasserwärmeleistung							Nicht relevant	kW	
Wirkungsgrad							η 79,5	%	

**) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist*

8. Die Leistungen des oben genannten Produktes stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajiček
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
Mgr. Ondřej Šuba
Techniker

1. Code d'identification du produit type
Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction RIANO N 03
1a
-
2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels sans chauffage de l'eau.
-
3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
-
4. Représentant autorisé **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
-
5. Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction 3
- Repport d'evaluation des caractéristiques du produit de construction 30-9949-2 / 2009-01-30
Document N° 30-9949-2 / 2009-01-30
Organisme certificateur NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
-
6. Norme(s) Européennes EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- Flamme Verte Ecodesign BImSchV2 DIN+ DIBt 15a B-VG 2015 EN 16510
-
7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Sécurité incendie	Conforme		
Distance aux matériaux combustibles	Arrière (d _R)	100	mm
	Avant (d _P)	800	mm
	Avant (par rapport au sol) (d _F)	---	mm
	Latéral (d _S)	100	mm
	Latéral avec vitre (d _{S1})	---	mm
	Latéral – niche (d _{S2})	---	mm
	Latéral – emplacement 45° (d _{S3})	---	mm
Plafond (d _C)	1000	mm	
Le comportement du feu	A1 selon la norme 13510-1		
Risque de retombées de matières brûlantes	Conforme		
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %)	0,1204 1481		% mg/Nm ³
Fuite de substances dangereuses	NPD		
Température de surface	Conforme		
Sécurité électrique	Non pertinent		
Ramonage	Conforme		
Surpression maximale de fonctionnement	Non pertinent bar		
Température moyenne des résidus de combustion	326		°C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	407		°C
Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion	Non pertinent		
Indice de performance	0,8		
Production de chaleur Efficacité énergétique	Conforme		
Puissance nominale	9,0		kW
Puissance de chauffage intérieure	9,0		kW
Puissance de chauffage dans l'eau	Non pertinent kW		
Efficacité	η 79,5		%

**) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist*

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto	RIANO N 03 1a
2. Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate	Riscaldatore della stanza per edifici residenziali senza la produzione di acqua calda.
3. Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Rappresentante autorizzato	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto	3
Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione	30-9949-2 / 2009-01-30
Rapporto di prova nr.	30-9949-2 / 2009-01-30
Laboratorio di prova designato / nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Specificazioni tecniche armonizzate	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 ✓ Ecodesign BlmSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Potenza nominale (kW)	Potenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

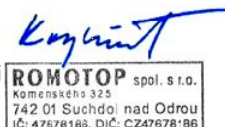
Sicurezza antincendio	Conforme		
Distanza da materiali infiammabili	Posteriore (d _p)	100	mm
	Anteriore (d _p)	800	mm
	Anteriore (rispetto al pavimento)(d _f)	---	mm
	Laterali (d _s)	100	mm
	Vetrata laterale (d _{s1})	---	mm
	Laterali – nicchia (d _{s2})	---	mm
	Laterali – posizione 45° (d _{s3})	---	mm
Dal soffitto (d _c)	1000	mm	
Comportamento al fuoco	A1 a EN 13510-1		
Rischio di caduta di combustibile ardente	Conforme		
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13 %)	0,1204 1481	% mg/Nm ³	
Perdita di sostanze pericolose	NPD		
Temperatura di superficie	Conforme		
Sicurezza elettrica	Non pertinente		
Pulibilità	Conforme		
Sovrappressione massima di funzionamento	Non pertinente	bar	
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale	326	°C	
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	407	°C	
Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico	Non pertinente		
Prestazioni termiche Efficienza energetica	Conforme		
Potenza nominale	9,0	kW	
Potenza termica all'ambiente	9,0	kW	
Potenza termica all'acqua	Non pertinente	kW	
Efficienza	η 79,5	%	

*) „NPD“ (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

Ing. Vladimír Krajčček
Responsabile sviluppo
e innovazione prodotti



Elaborato da e per conto del produttore:
Mgr. Ondřej Šuba
Ingegnere

- 1.** Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka
Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda RIANO N 03
1a
- 2.** Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo Sobno grelno telo za stanovanjske zgradbe brez ogrevanja vode.
- 3.** Ime in kontaktni naslov proizvajalca **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 4.** Pooblaščen zastopnik **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 5.** Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda 3
Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda 30-9949-2 / 2009-01-30
Testno poročilo št. 30-9949-2 / 2009-01-30
Imenovani testni laboratorij NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
- 6.** Harmonizirana tehnična specifikacija EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
✓ Ecodesign BlmSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklaracija lastnosti

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nominal moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Požarna varnost	Izpolnjeno		
	Zadaj (d_R)	100	mm
	Spredaj (d_P)	800	mm
	Spredaj (glede na tla) (d_F)	---	mm
Odmik od gorljivih materialov	Stran (d_S)	100	mm
	Stran s steklom (d_{S1})	---	mm
	Stran – niša (d_{S2})	---	mm
	Stran – lokacija 45° (d_{S3})	---	mm
	S stropa (d_C)	1000	mm
Reakcija na ogenj	AI v skladu z EN 13510-1		
Nevarnost požara zaradi izpada goriva	Izpolnjeno		
Emisije izgorovalnih plinov (CO v dimne pline pri $O_2 = 13\%$)	0,1204 1481		% mg/Nm ³
Izpust nevarnih snovi	NPD		
Temperatura površine	Izpolnjeno		
Električna varnost	Ni relevantno		
Čiščenje	Izpolnjeno		
Delovni tlak	Ni relevantno		bar
Temperatura dimnih plinov	326		°C
Temperatura dimnih plinov po grlu	407		°C
Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)	Ni relevantno		
Toplotna moč Energetska izkoristek	Izpolnjeno		
Nominal moč	9,0		kW
Toplotna moč ogrevanja prostora	9,0		kW
Toplotna moč ogrevanja vode	Ni relevantno		kW
Učinkovitost	η 79,5		%

**) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana*

- 8.** Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu:
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistuskoodi
 Tyypin, sarjan, sarjanumero tai muu rakennustuotteiden tunnistamisen mahdollistava tieto RIANO N 03
 1a
2. Rakennustuotteen aiottu käyttö asianmukaisen yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukaisesti Huonelämmitin asuinrakennuksiin, ilman veden lämmitystä.
3. Valmistajan nimi, yrityksen tai rekisteröidyn tavaramerkin nimi ja yhteystiedot **ROMOTOP spol. s r.o.**
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Valtuutettu edustaja **ROMOTOP spol. s r.o.**
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Rakennustuotteiden ominaisuuksien vakauden arviointi- ja valvontajärjestelmä(t) 3
 Raportti: Rakennustuotteen suorituskyvyn arvioinnin 30-9949-2 / 2009-01-30
 Testausraportti nro 30-9949-2 / 2009-01-30
 Nimetty testauslaboratorio NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
 ✓ Ecodesign BImSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Ilmoitetut ominaisuudet

Tuotteen tyyppi	Päämitat (mm)			Nimellisteho (kW)	Kuumavesivaihtimen teho (kW)	Polttoaineenkulutus (kg/h)	Savuputken halkaisija (mm)	Savuputken veto (Pa)
	Korkeus	Leveys	Syvyys					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Paloturvallisuus	Täyttyy
	Takaosa (d_R) 100 mm
	Etuosa (d_E) 800 mm
	Etuosasta lattiaan (d_F) --- mm
Suojaetäisyydet syttyviin materiaaleihin	Sivu (d_S) 100 mm
	Sivu, jossa lasia (d_{S1}) --- mm
	Sivu – syvennys (d_{S2}) --- mm
	Sivu – sijainti 45° (d_{S3}) --- mm
	Katosta (d_C) 1000 mm
Palamiskäyttäytyminen	AI standardin EN 13510-1 mukaan
Palavan polttoaineen putoamisvaara	Täyttyy
Pölykaasupäästöt (CO savukaasuissa, O ₂ = 13 %)	0,1204 % 1481 mg/Nm ³
Vaarallisten aineiden vapautuminen	Ei ilmoitettu
Pintalämpötila	Täyttyy
Sähköturvallisuus	Ei sovelleta
Puhdistettavuus	Täyttyy
Suurin käyttölipaine	Ei sovelleta bar
Savukaasun keskimääräinen lämpötila	326 °C
Savukaasun keskimääräinen lämpötila supistuksen jälkeen	407 °C
Mekaaninen kestävyys savukaasun kuormitusta vastaan	Ei sovelleta
Lämmöntuotto Energiatehokkuus	Täyttyy
Nimellisteho (kW)	9,0 kW
Huoneen lämmitysteho	9,0 kW
Veden lämmitysteho	Ei sovelleta kW
Tehokkuus	η 79,5 %

8. Edellä mainitun tuotteen ominaisuudet ovat ilmoitettujen ominaisuuksien mukaiset. Tämä suorituskykyä koskeva vakuutus on annettu edellä mainitun valmistajan yksinomisella vastuulla asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti.

Edellä 1. ja 2. kohdassa tarkoitettujen tuotteiden ominaisuudet ovat 7. kohdassa tarkoitettujen ominaisuuksien mukaiset.

Ing. Vladimír Krajiček
 Tuote- ja innovaatiopäällikkö



Valmistajan käsittelijä:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Teknikko

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood
Tüüp, seeria, seerianumber või muu ehitustoote identifitseerimist võimaldav element RIANO N 03
1a
2. Ehitustoote kasutusotstarve vastavalt kohaldatavale harmoneeritud tehnilisele spetsifikatsioonile Eluruumide kütteseade ilma sooja vee tootmiseta.
3. Tootja nimi, ettevõtte või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
4. Volitatud esindaja **ROMOTOP spol. s r.o.**
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
5. Ehitustoodete stabiilsuse hindamise ja kontrolli süsteem(id) 3
- Raport: Ehitustoote toimimise hindamine 30-9949-2 / 2009-01-30
Testiraport nr 30-9949-2 / 2009-01-30
Määratud katselabor NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Harmoneeritud tehniline spetsifikatsioon EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- ✓ Ecodesign BlmSchV2 DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

7. Deklareeritud omadused

Toote tüüp	Põhimõõtmed (mm)			Nimivõimsus (kW)	Kuumaveevaheti väljund (kW)	Kütusekulu (kg/h)	Suitsutoru diameeter (mm)	Lööri tõmme (Pa)
	Pikkus	Laius	Sügavus					
RIANO N 03	995	827	410	9,0	---	2,818	150	12

Tulekindlus	Täidetud
	Tagaosa (d_R) 100 mm Esiosa (d_P) 800 mm Esiosast pörandani (d_F) --- mm Külg (d_S) 100 mm Klaasiga külg (d_{S1}) --- mm Külg – nišš (d_{S2}) --- mm Külg – asend 45° (d_{S3}) --- mm Laest (d_C) 1000 mm
Kaugus põlevatest materjalidest	
Tulekäitumine	AI vastavalt EN 13510-1
Põleva küttematerjali välja kukkumise risk	Täidetud
Põlemisgaaside (suitsugaaside CO kui O ₂ = 13%) emissioonid	0,1204 % 1481 mg/Nm ³
Ohtlike ainete vabastamine	NPD
Pinna temperatuur	Täidetud
Elektriohutus	Ei kohaldata
Puhastatavus	Täidetud
Maksimaalne tööülerõhk	Ei kohaldata bar
Keskmine suitsugaasi temperatuur	326 °C
Keskmine suitsugaasi temperatuur pärast kraed	407 °C
Mehaaniline vastupidavus suitsugaasi koormusele	Ei kohaldata
Soojusvõimsus / energiatõhusus	Täidetud
Nimivõimsus (kW)	9,0 kW
Ruumi küttevõimsus	9,0 kW
Vee soojendusvõimsus	Ei kohaldata kW
Kasutegur	η 79,5 %

*) "NPD" (Ei ole määratletud), kui kvaliteeti ei ole märgitud

8. Üldmainitud toote omadused vastavad deklareeritud omadustele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on koostatud üldmainitud tootja ainuvastutusel vastavalt määrusele (EL) 305/2011.

Punktides 1 ja 2 mainitud too(de)te omadused vastavad punktis 7 kirjeldatud omadustele.

Insener Vladimir Krajiček
Toote- ja innovatsioonijuht



Koostanud tootja nimel ja esindajana
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik